



МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
«Дальневосточный федеральный университет»
(ДВФУ)

ШКОЛА БИМЕДИЦИНЫ


«СОГЛАСОВАНО»
Руководитель ОП
«Медицинская биохимия»


(подпись) Кумейко В.В.

« 19 » сентября 20 16 г.



«УТВЕРЖДАЮ»
Директор Департамента
фундаментальной и клинической
медицины


(подпись) Гельцер Б.И.

« 19 » сентября 20 16 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

«Иностранный язык»

Специальность 30.05.01 «Медицинская биохимия»

Форма подготовки – очная

курс 1 семестр 1
лекции не предусмотрены
практические занятия 72 час.
лабораторные работы не предусмотрены
в том числе с использованием МАО лек.0/пр.8 /лаб.0 час.
всего часов аудиторной нагрузки 72 час.
в том числе с использованием МАО 8 час.
самостоятельная работа 9 час.
курсовая работа / курсовой проект – не предусмотрено
зачет не предусмотрен
экзамен 1 семестр (27 часов)

Рабочая программа составлена в соответствии с требованиями федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 30.05.01 «Медицинская биохимия», утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации № 1013 от «11» августа 2016 г.

Рабочая программа обсуждена на заседании Департамента фундаментальной и клинической медицины, протокол № 1 от «19» сентября 2016 г.

Директор Департамента: д.м.н., профессор Гельцер Б.И.

Составители: проф. Бочарова Е.П., доц. Тараненко О.И., ст. преп. Федорова Е.В.

Оборотная сторона титульного листа РПУД

I. Рабочая программа пересмотрена на заседании Департамента:

Протокол от « _____ » _____ 20__ г. № _____

Директор Департамента _____
(подпись) (И.О. Фамилия)

II. Рабочая программа пересмотрена на заседании Департамента:

Протокол от « _____ » _____ 20__ г. № _____

Директор Департамента _____
(подпись) (И.О. Фамилия)

АННОТАЦИЯ

Дисциплина «Иностранный язык» предназначена для студентов, обучающихся по образовательной программе 30.05.01 «Медицинская биохимия».

Дисциплина реализуется на 1 курсе, в 1 семестре, является базовой дисциплиной.

При разработке рабочей программы учебной дисциплины использованы Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по специальности 30.05.01 «Медицинская биохимия», учебный план подготовки специалистов по специальности 30.05.01 «Медицинская биохимия».

Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 3 зачетные единицы, 108 часов. Учебным планом предусмотрены практические занятия (72 часа) и самостоятельная работа студента (9 часов), на экзамен 27 часов.

Курс иностранного языка является многоуровневым, разрабатывается в контексте непрерывного образования и строится на междисциплинарной интегративной основе. Обучение иностранному языку логически связано с другими общеобразовательными и специальными дисциплинами, т.к. в качестве учебного материала используются профессионально-ориентированные тексты по широкому профилю направления обучения.

«Иностранный язык» имеет тесную связь со следующими дисциплинами: «Латинский язык», «Русский язык и культура речи»

Программа курса опирается на базовые знания, полученные обучающимися:

ОК-5 готовностью к саморазвитию, самореализации, самообразованию, использованию творческого потенциала

ОК-8 готовностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности

ОПК-4 готовностью к ведению медицинской документации.

Цель дисциплины: формирование речевых навыков говорения, аудирования, письма и чтения на изучаемом языке и развитие их до уровня, необходимого и достаточного для решения социально-коммуникативных задач в различных областях бытовой, культурной, профессиональной и научной деятельности при общении с зарубежными партнёрами, а так же для дальнейшего самообразования.

Задачи дисциплины:

1. Формирование артикуляции всех звуков с максимально ограниченным количеством интонационных структур на знакомом лексическом и грамматическом материале; формирование умения читать транскрипцию и записывать английские слова в транскрипции.
2. Формирование интонационных навыков 4-х коммуникативных типов предложений: повествовательных, повелительных, вопросительных и восклицательных, употребляемых в основных фонетических типах речи.
3. Выработка автоматизированных слухопроизносительных лексических и грамматических навыков на базе тематики “деловых текстов”.
4. Выработка техники чтения, развитие у студентов сложного умения бегло, фонетически грамотно и выразительно с полным охватом содержания, читать текст, построенный на знакомом лексико-грамматическом материале.
5. Выработка языковых и речевых автоматизмов в произношении, чтении, а также грамматически правильном оформлении устной речи: монолог - простое описание, диалог – интервью.
6. Выработка аудитивных навыков: научить слушать информацию на английском языке и воспроизводить её в зависимости от поставленной задачи делового общения.
7. Формирование орфографических навыков обучающихся (спеллинги, диктанты).

В результате изучения данной дисциплины у студентов формируются следующие общекультурные и профессиональные компетенции (элементы компетенций)

Код и формулировка компетенции	Этапы формирования компетенции	
ОК-5 готовность к саморазвитию, самореализации, самообразованию, использованию творческого потенциала	Знает	Способы саморазвития, самореализации, самообразования, использования творческого потенциала
	Умеет	Выбирать для эффективной коммуникации языковые средства для саморазвития, самореализации, самообразования, использования творческого потенциала
	Владеет	Навыками применения языковых средств для саморазвития, самореализации, самообразования, использования творческого потенциала
ОК-8 готовность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности	Знает	Сведения о коммуникативных качествах речи (правильности, точности, логичности, чистоты, уместности, ясности, выразительности и богатства речи), об основах риторики.
	Умеет	Отбирать для эффективной коммуникации языковые средства, соответствующие нормам современного английского литературного языка на всех уровнях языковой структуры; составлять эффективное риторическое высказывание.
	Владеет	навыками применения полученных теоретических знаний в реальной коммуникации
ПК-13 способность к организации и проведению научных исследований, включая выбор цели и формулировку задач, планирование, подбор адекватных методов, сбор, обработку, анализ данных и публичное их представление с учетом требований информационной безопасности	Знает	Способы публичного представления медицинской информации на иностранном языке
	Умеет	Выступить с докладом, сообщением, презентацией на иностранном языке
	Владеет	Навыком публичного выступления на иностранном языке

Для формирования вышеуказанных компетенций в рамках дисциплины «Иностранный язык» применяются следующие методы активного обучения: мозговой штурм и круглый стол.

I. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ТЕОРЕТИЧЕСКОЙ ЧАСТИ КУРСА

Лекционные занятия не предусмотрены.

II. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ПРАКТИЧЕСКОЙ ЧАСТИ КУРСА

(72 часа, 8 часов в виде мао)

I семестр

Занятие 1. (2 часа)

1. Входной тест на определение уровня знаний.

Занятие 2. Describe yourself. Friends and family (4 часа)

Грамматическая тема: Глагол «to be», порядок слов в английском простом предложении. оборот «there is », «there are». Ознакомление с новой лексикой по данной теме; диалогическая и монологическая речь.

Занятие 3. Education in Russia (4 часа)

Чтение и перевод текста, ознакомление с новой лексикой. Составление предложений на базе данной лексики и грамматики.

Занятие 4. Far Eastern Federal University (4 часа)

Грамматическая тема: Времена группы «Indefinite» настоящее, прошедшее, будущее неопределенное время. Ознакомить с теоретическим материалом употребления данной группы в переводе предложений с русского на английский язык, разбор предложений и пояснения на основе учебных текстов. Чтение и перевод текста, ознакомление с новой лексикой. Составление предложений на базе данной лексики и грамматики.

Занятие 5. Круглый стол: “I am a student of Far Eastern Federal University” (2 часа)

Занятие 6. Education in foreign countries. (4 часа)

Ознакомление с новой лексикой по данной теме; диалогическая и монологическая речь. Беседа по теме.

Занятие 7. Дискуссия: Differences in Educational Systems of foreign countries” (2 часа)

Занятие 8. Vladivostok (6 часов)

Грамматическая тема: разряды местоимений, степени сравнения прилагательных и наречий, виды вопросов. Ознакомление с новой лексикой, ознакомление с дополнительными текстами по теме “Vladivostok”, выполнение различных упражнений по данной грамматической теме, используя новую лексику. Беседа по теме.

Занятие 9. Travelling (8 часов)

Грамматическая тема: Времена группы «Progressive», группа продолженных времен (настоящее, прошедшее, будущее). Ознакомление с теоретическим материалом, выполнение различных упражнений на данную группу. Разбор предложений. Ознакомление с новой лексикой, проверка понимания текста по определенным упражнениям. Обучение составлению сообщения-доклада по данной теме. Диалогическая и монологическая речь.
Деловая игра: “ In a travel agency”

Занятие 10. The History of Russia (2 часа)

Чтение текста. Составление сообщения-доклада по прочитанному материалу на английском языке. Работа с лексикой текста. Обсуждение текста в виде диалога.

Занятие 11. Презентация докладов на англ. языке “The remarkable events in the history of Russia” (2 часа)

Занятие 12. The history of foreign countries (6 часов)

Ознакомление с новой лексикой, ознакомление с дополнительными текстами по теме, выполнение различных упражнений, используя новую лексику. Дискуссия.

Занятие 13. English – speaking countries (6 часов)

Грамматическая тема: Времена группы «Perfect» совершенные времена (настоящее, прошедшее, будущее). Ознакомление с теоретическим материалом, выполнение различных упражнений на данную группу. Разбор предложений, различные пояснения. Ознакомление с новой лексикой, чтение и перевод основных текстов, ознакомление с дополнительными текстами по

теме «English – speaking countries». Составление диалогической речи на базе данной лексики и грамматики. Беседа по теме. **Презентация докладов “English – speaking countries”**

Занятие 14. Youth problems (4 часа)

Чтение текста для его дальнейшего обсуждения. Выполнение различных упражнений к тексту. Составление плана прочитанного. Работа с лексикой текста.

Занятие 15. Тематическая конференция “Youth problems in the XXI century” (2 часа)

Занятие 16. My future Profession (4 часа)

Грамматическая тема: Обзор всех времен английского языка действительного залога, употребление их в переводе предложений, разбор предложений и пояснения. Выполнение обзорной контрольной работы. Чтение и перевод текста, ознакомление с новой лексикой. Составление предложений на базе данной лексики и грамматики. Беседа по теме.

Занятие 17. History and historians (6 часов)

Грамматическая тема: «Пассивный залог и особенности его перевода на русский язык». Образование формы пассивного залога. Чтение текста по специальности. Устное изложение смысла текста на родном языке. Составление сообщения-доклада по прочитанному материалу на английском языке. Работа с лексикой текста. Обсуждение текста в виде диалога.

Занятие 18. The primitive society (4 часа)

Грамматическая тема: Пассивный залог с модальными глаголами. Переходные и непереходные глаголы и пассивный залог. Умение правильно переводить предложения с пассивным залогом с русского на английский и с английского на русский. Употребление пассивного залога в текстах по специальности. Ознакомление с новой лексикой, ознакомление с дополнительными текстами по теме “The primitive society”, выполнение различных упражнений по данной грамматической теме, используя новую лексику. Беседа по теме.

III. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся по дисциплине «Иностранный язык» представлено в Приложении 1 и включает в себя:

- план-график выполнения самостоятельной работы по дисциплине, в том числе примерные нормы времени на выполнение по каждому заданию;
- характеристика заданий для самостоятельной работы студентов и методические рекомендации по их выполнению;
- требования к представлению и оформлению результатов самостоятельной работы;
- критерии оценки выполнения самостоятельной работы.

IV. КОНТРОЛЬ ДОСТИЖЕНИЯ ЦЕЛЕЙ КУРСА

№ п/п	Контролируемые модули/ разделы / темы дисциплины	Коды и этапы формирования компетенций		Оценочные средства - наименование	
				текущий контроль	промежуточная аттестация
1	Темы I семестра	ОК-5 готовность к саморазвитию, самореализации, самообразованию, использованию творческого потенциала	Знает	УО-1 Собеседование	Вопросы зачета -1-70
			Умеет	ПР-1 Тест Контрольная работа, написание эссе	ПР-1 Тест
			Владеет	УО-3 Доклад, сообщение	УО-2 Коллоквиум
2	Темы I семестра	ОК-8 готовностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности	Знает	УО-1 Собеседование	Вопросы зачета -1-70
			Умеет	ПР-1 Тест Контрольная работа, написание эссе	ПР-1 Тест
			Владеет	УО-3 Доклад, сообщение	УО-2 Коллоквиум

3	Темы I семестра	ПК-13 способность к организации и проведению научных исследований, включая выбор цели и формулировку задач, планирование, подбор адекватных методов, сбор, обработку, анализ данных и публичное их представление с учетом требований информационной безопасности	Знает	УО-1 Собеседование	Вопросы экзамена -1-70
			Умеет	ПР-1 Тест Контрольная работа, написание эссе	ПР-1 Тест
			Владеет	УО-3 Доклад, сообщение	УО-2 Коллокви ум

Контрольные и методические материалы, а также критерии и показатели, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и характеризующие этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы представлены в Приложении 2.

V. СПИСОК УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ И ИНФОРМАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная литература

(электронные и печатные издания)

1. Английский язык: Учебное пособие / Н.М. Дюканова. - 2-е изд., перераб. и доп. - М.: НИЦ ИНФРА-М, 2013. - 319 с.- Режим доступа <http://znanium.com/bookread2.php?book=368907>
2. Английский язык. Грамматический практикум для медиков. И.Ю. Марковина, 2013 Ч. 1. Употребление личных форм глагола в научном тексте. Рабочая тетрадь <http://www.studmedlib.ru/book/ISBN9785970423738.html>
3. Английский язык в ситуациях повседневного делового общения / З.В. Маньковская. - М.: НИЦ Инфра-М, 2012. - 223 с.- Режим доступа <http://znanium.com/bookread2.php?book=252490>
4. Грамматический практикум для медиков. Часть 1. Употребление личных форм глагола в научном тексте. Рабочая тетрадь [Электронный

ресурс] : учебное пособие / Марковина И.Ю., Громова Г.Е. - М. : ГЭОТАР-Медиа, 2013. - <http://www.studmedlib.ru/book/ISBN9785970423738.html>

5. Першина, Е. Ю. Real Estate: изучаем английский язык [Электронный ресурс] : учеб. пособие / Е. Ю. Першина, Е. А. Игнатьева. - 2-е изд., стер. - М.: Флинта, 2012. - 128 с. –Режим доступа: <http://znanium.com/bookread2.php?book=455584>

Дополнительная литература (печатные и электронные издания)

1. Perspectives on modern world history : The atomic bombings of Hiroshima and Nagasaki / ed. by Sylvia Engdahl.- California: Gale, 2011 - 222 с.
<http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:729676&theme=FEFU>

2. Women in History XVIII-XXI Centuries : Russian-American Relations / Alexander G. Savoysky. – Москва: РИА, 2011 – 179 с.
<http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:673000&theme=FEFU>

3. Career Paths Medical by Virginia Evans, Jenny Dooley, Express Publishing, 2012 <https://www.twirpx.com/file/1790145/>

4. Medicine by Sam McCarter, 2013, Oxford University Press
<http://www.oup.com/elt>

Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

1. Словари английского языка и другие ресурсы для изучающих английский язык <http://www.study.ru/>

2. Словари английского языка, тезаурус, система машинного перевода
<http://dictionary.reference.com/>

3. Кольцо сайтов для изучающих английский язык
<http://hub.yourtakeoneducation.com/hub/engring>

4. ESL SAFE – портал для студентов и преподавателей: грамматика, тесты, идиомы, сленг, переписка и т.п. <http://www.eslcafe.com/>

5. English Forum – сайт для изучающих английский язык с разделом делового английского <http://www.englishforum.com/00/>

6. Hello-online! (электронный журнал для изучающих английский язык и преподавателей). <http://www.hello-online.ru/>

7. Материалы по английскому языку на сайте About.com <http://www.about.com/>

Перечень информационных технологий и программного обеспечения

При осуществлении образовательного процесса студентами и профессорско-преподавательским составом используется следующее программное обеспечение: Microsoft Office (Excel, PowerPoint, Word и т. д), Open Office, Skype, Вебинар (Мирополис), программное обеспечение электронного ресурса сайта ДВФУ, включая ЭБС ДВФУ.

VI. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

1. Усвоение знаний

В ходе усвоения теоретического материала (языкового, речевого, страноведческого, социокультурного, профессионально маркированного) студенты должны:

- выписать определения основных понятий;
- законспектировать основное содержание;
- выписать ключевые слова;
- выполнить задания-ориентиры в процессе чтения рекомендуемого материала,
- проанализировать презентационный материал,
- осуществить обобщение, сравнить с ранее изученным материалом, выделить новое;

2. Организация самостоятельного чтения

Самостоятельное внеаудиторное чтение предполагает чтение художественных текстов и текстов по специальности. Студенты должны ознакомиться с содержанием текстов, с целью их полного понимания. В случае необходимости, тексты рекомендуется дать на письменный перевод с английского языка на русский.

Кроме этого внеаудиторное чтение предполагает обязательное самостоятельное чтение аутентичной профессионально ориентированной литературы с целью поиска заданной информации, ее смысловой обработки и фиксации в виде аннотации.

Это могут быть фрагменты научных монографий, статьи из периодических научных изданий (как печатных, так и Интернет-изданий). Такой вид работы контролируется преподавателям, сдается в строго отведенное время промежуточного контроля и оценивается в баллах, которые включаются в рейтинг студента.

Объем текста (текстов) для самостоятельного чтения составляет 10 тысяч печатных знаков и предполагает обязательное составление глоссария терминов. Первоисточники информации предоставляются в оригинальном виде или в виде ксерокопии с указанием выходных данных для печатных источников и печатного варианта, со ссылкой на Интернет ресурс для материалов, взятых из Интернет-изданий.

При осуществлении данного вида самостоятельной работы необходимо предложить студентам следующий план работы:

- ознакомиться с содержанием источника информации с коммуникативной целью, используя поисковое, изучающее, просмотровое чтение;
- составить глоссарий научных понятий по теме;
- составить план-конспект по теме;
- сделать аналитическую выборку новой научной информации в дополнение к уже известной;

– составить краткую аннотацию на прочитанное на английском языке.

3. Составление глоссария профессиональных терминов

Чтение профессионально ориентированной литературы предполагает обязательное составление словаря терминов. Помимо основной цели – расширения лексического запаса - применение такой формы работы студентов может способствовать:

- созданию дополнительной языковой базы для использования в учебных и профессиональных целях (написание рефератов, докладов на иностранном языке и т.д.);
- расширению филологического опыта студентов путем языковедческого анализа слов, правил их заимствования в другие языки;
- изучению способов словообразования.

При этом необходимо порекомендовать студентам руководствоваться следующими общими правилами:

- отобранные термины и лексические единицы должны относиться к широкому и узкому профилю специальности;
- отобранные термины и лексические единицы должны быть новыми для студента и не дублировать ранее изученные;
- отобранные термины и лексические единицы должны быть снабжены транскрипцией и переводом на русский язык (во избежание неточностей рекомендуется пользоваться специализированным словарем);
- общее количество отобранных терминов не должно быть меньше 500 единиц;
- отобранные термины и лексические единицы предназначены для активного усвоения.

VII. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Иностранный язык» предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Мультимедийной аудитории, оснащенной широкополосным доступом в сеть интернет. Компьютерного класса. Все компьютеры подключены к корпоративной компьютерной сети ДВФУ и находятся в едином домене.

Для выполнения самостоятельной работы студенты в жилых корпусах ДВФУ обеспечены Wi-Fi.

<p>Мультимедийная аудитория: Моноблок Lenovo C360G-i34164G500UDK; Экран проекционный Projecta Elpro Electrol, 300x173 см; Мультимедийный проектор, Mitsubishi FD630U, 4000 ANSI Lumen, 1920x1080; Врезной интерфейс с системой автоматического втягивания кабелей TLS TAM 201 Stan; Документ-камера Avervision CP355AF; Микрофонная петличная радиосистема УВЧ диапазона Sennheiser EW 122 G3 в составе беспроводного микрофона и приемника; Кодек видеоконференцсвязи LifeSizeExpress 220- Codeonly- Non-AES; Сетевая видеочамера Multipix MP-HD718; Две ЖК-панели 47", Full HD, LG M4716CCBA; Подсистема аудиокоммутации и звукоусиления; централизованное бесперебойное обеспечение электропитанием</p>	<p>690922, Приморский край, г. Владивосток, остров Русский, полуостров Саперный, поселок Аякс, 10, ауд. М 421</p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>Наименование оборудованных помещений и помещений для самостоятельной работы</p>	<p>Перечень основного оборудования</p>
<p>Аудитория для практических занятий г. Владивосток, о. Русский, п. Аякс д.10, ауд. М419,</p>	<p>Проектор DLP, 3000 ANSI Lm, WXGA 1280x800, 2000:1 EW330U Mitsubishi; Подсистема специализированных креплений оборудования CORSA-2007 Tuarex; Подсистема видеокоммутации: матричный коммутатор DVI DXP 44 DVI Pro Extron;</p>

<p>площадь 74,9 м²</p>	<p>удлиннитель DVI по витой паре DVI 201 Tx/Rx Extron; Подсистема аудиокоммутации и звукоусиления; акустическая система для потолочного монтажа SI 3CT LP Extron; цифровой аудиопроцессор DMP 44 LC Extron; расширение для контроллера управления IPL T CR48</p>
<p>Читальные залы Научной библиотеки ДВФУ с открытым доступом к фонду (корпус А - уровень 10)</p>	<p>Моноблок HP ProOne 400 All-in-One 19,5 (1600x900), Core i3-4150T, 4GB DDR3-1600 (1x4GB), 1TB HDD 7200 SATA, DVD+/-RW,GigEth,Wi-Fi,BT,usb kbd/mse,Win7Pro (64-bit)+Win8.1Pro(64-bit),1-1-1 Wty Скорость доступа в Интернет 500 Мбит/сек.</p> <p>Рабочие места для людей с ограниченными возможностями здоровья оснащены дисплеями и принтерами Брайля; оборудованы: портативными устройствами для чтения плоскочечатных текстов, сканирующими и читающими машинами видеоувеличителем с возможностью регуляции цветовых спектров; увеличивающими электронными лупами и ультразвуковыми маркировщиками</p>
<p>Аудитория для самостоятельной работы студентов</p> <p>г. Владивосток, о. Русский п. Аякс д.10, Корпус 25.1, ауд. М621 Площадь 44.5 м²</p>	<p>Моноблок Lenovo C360G-i34164G500UDK 19.5" Intel Core i3-4160T 4GB DDR3-1600 SODIMM (1x4GB)500GB Windows Seven Enterprise - 17 штук; Проводная сеть ЛВС – Cisco 800 series; беспроводные ЛВС для обучающихся обеспечены системой на базе точек доступа 802.11a/b/g/n 2x2 MIMO(2SS).</p>



МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования
«Дальневосточный федеральный университет»
(ДФУ)

ШКОЛА БИОМЕДИЦИНЫ

**УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ
РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ**
по дисциплине «Иностранный язык»
Специальность 30.05.01 «Медицинская биохимия»
Форма подготовки очная

Владивосток
2016

План-график выполнения самостоятельной работы по дисциплине:

№ п/п	Дата/сроки выполнения	Вид самостоятельной работы	Примерные нормы времени на выполнение	Форма контроля
I семестр				
1	1-10 неделя	Работа с конспектом, изучение литературы по дисциплине, подготовка к практическому занятию, подготовка к контрольной работе, решение тестов	5 часов	Контрольная работа, тестирование,
2	11-18 неделя	Работа с конспектом, изучение литературы по дисциплине, подготовка к практическому занятию, подготовка к контрольной работе, решение тестов	4 часов	Контрольная работа, тестирование, Проверка глоссария
3	сессия	Подготовка к экзамену	27 часов	экзамен

Самостоятельная работа студентов состоит из подготовки к практическим занятиям, работы над рекомендованной литературой, написания эссе по теме семинарского занятия.

Преподаватель предлагает каждому студенту индивидуальные и дифференцированные задания. Некоторые из них могут осуществляться в группе (например, подготовка доклада и презентации по одной теме могут делать несколько студентов с разделением своих обязанностей – один готовит научно-теоретическую часть, а второй проводит анализ практики).

Задания для самостоятельного выполнения

1. Подготовка к контрольным работам, тестированию
2. Составление глоссария профессиональных терминов
3. Организация самостоятельного чтения

Составление глоссария профессиональных терминов

Чтение профессионально ориентированной литературы предполагает обязательное составление словаря терминов. Помимо основной цели –

расширения лексического запаса - применение такой формы работы студентов может способствовать:

- созданию дополнительной языковой базы для использования в учебных и профессиональных целях (написание рефератов, докладов на иностранном языке и т.д.);
- расширению филологического опыта студентов путем языковедческого анализа слов, правил их заимствования в другие языки;
- изучению способов словообразования.

При этом необходимо порекомендовать студентам руководствоваться следующими общими правилами:

- отобранные термины и лексические единицы должны относиться к широкому и узкому профилю специальности;
- отобранные термины и лексические единицы должны быть новыми для студента и не дублировать ранее изученные;



МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования
«Дальневосточный федеральный университет»
(ДФУ)

ШКОЛА БИОМЕДИЦИНЫ

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
по дисциплине «Иностранный язык»
Специальность 30.05.01 «Медицинская биохимия»

Форма подготовки очная

Владивосток
2016

Паспорт ФОС

Код и формулировка компетенции	Этапы формирования компетенции	
ОК-5 готовность к саморазвитию, самореализации, самообразованию, использованию творческого потенциала	Знает	Способы саморазвития, самореализации, самообразования, использования творческого потенциала
	Умеет	Выбирать для эффективной коммуникации языковые средства для саморазвития, самореализации, самообразования, использования творческого потенциала
	Владеет	Навыками применения языковых средств для саморазвития, самореализации, самообразования, использования творческого потенциала
ОК-8 готовностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности	Знает	Сведения о коммуникативных качествах речи (правильности, точности, логичности, чистоты, уместности, ясности, выразительности и богатства речи), об основах риторики.
	Умеет	Отбирать для эффективной коммуникации языковые средства, соответствующие нормам современного английского литературного языка на всех уровнях языковой структуры; составлять эффективное риторическое высказывание.
	Владеет	Навыками применения полученных теоретических знаний в реальной коммуникации
ПК-13 способностью к организации и проведению научных исследований, включая выбор цели и формулировку задач, планирование, подбор адекватных методов, сбор, обработку, анализ данных и публичное их представление с учетом требований информационной безопасности	Знает	Способы публичного представления медицинской информации на иностранном языке
	Умеет	Выступить с докладом, сообщением, презентацией на иностранном языке
	Владеет	Навыком публичного выступления на иностранном языке

КОНТРОЛЬ ДОСТИЖЕНИЯ ЦЕЛЕЙ КУРСА

№ п/п	Контролируемые модули/ разделы / темы дисциплины	Коды и этапы формирования компетенций		Оценочные средства - наименование	
				текущий контроль	промежуточная аттестация
1	Темы I семестра	ОК-5 готовность к	Знает	УО-1	Вопросы

		саморазвитию, самореализации, самообразованию, использованию творческого потенциала		Собеседование	зачета -1-70
			Умеет	ПР-1 Тест Контрольная работа, написание эссе	ПР-1 Тест
			Владеет	УО-3 Доклад, сообщение	УО-2 Коллоквиум
2	Темы I семестра	ОК-8 готовностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности	Знает	УО-1 Собеседование	Вопросы зачета -1-70
			Умеет	ПР-1 Тест Контрольная работа, написание эссе	ПР-1 Тест
			Владеет	УО-3 Доклад, сообщение	УО-2 Коллоквиум
3	Темы I семестра	ПК-13 способностью к организации и проведению научных исследований, включая выбор цели и формулировку задач, планирование, подбор адекватных методов, сбор, обработку, анализ данных и публичное их представление с учетом требований информационной безопасности	Знает	УО-1 Собеседование	Вопросы экзамена -1-70
			Умеет	ПР-1 Тест Контрольная работа, написание эссе	ПР-1 Тест
			Владеет	УО-3 Доклад, сообщение	УО-2 Коллоквиум

Шкала оценивания уровня сформированности компетенций

Код и формулировка компетенции	Этапы формирования компетенции		критерии	показатели	баллы
ОК-5 готовность к саморазвитию, самореализации, самообразованию, использованию творческого потенциала	знает (пороговый уровень)	Способы саморазвития, самореализации, самообразования, использования творческого потенциала	Наличие знания способов саморазвития, самореализации, самообразования, использования творческого потенциала	Сформированное знание современных способов саморазвития, самореализации, самообразования, использования творческого потенциала	65-71
	умеет (продвинутой)	Выбирать для эффективной коммуникации языковые средства для саморазвития, самореализации, самообразования, использования	Умение выбирать для эффективной коммуникации языковые средства для саморазвития, самореализации, самообразования, использования	Умеет уверенно использовать для эффективной коммуникации языковые средства для саморазвития, самореализации, самообразования,	71-84

		творческого потенциала	творческого потенциала	использования творческого потенциала	
	Владеет (высокий)	Навыками применения языковых средств для саморазвития, самореализации, самообразования, использования творческого потенциала	Умение применять языковые средства для саморазвития, самореализации, самообразования, использования творческого потенциала	Сформированное умение применять языковые средства для саморазвития, самореализации, самообразования, использования творческого потенциала	85-100
ОК-8 готовностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности	знает (пороговый уровень)	Сведения о коммуникативных качествах речи (правильности, точности, логичности, чистоты, уместности, ясности, выразительности и богатства речи), об основах риторики.	Наличие знаний о коммуникативных качествах речи (правильности, точности, логичности, чистоты, уместности, ясности, выразительности и богатства речи), об основах риторики.	Сформированное знание о коммуникативных качествах речи (правильности, точности, логичности, чистоты, уместности, ясности, выразительности и богатства речи), об основах риторики.	
	умеет (продвинутый)	Отбирать для эффективной коммуникации языковые средства, соответствующие нормам современного английского литературного языка на всех уровнях языковой структуры; составлять эффективное риторическое высказывание.	Умение отбирать для эффективной коммуникации языковые средства, соответствующие нормам современного английского литературного языка на всех уровнях языковой структуры; составлять эффективное риторическое высказывание	Умеет уверенно отбирать для эффективной коммуникации языковые средства, соответствующие нормам современного английского литературного языка на всех уровнях языковой структуры; составлять эффективное риторическое высказывание	
	Владеет (высокий)	Навыками применения полученных теоретических знаний в реальной коммуникации	Умение применять полученные теоретические знания в реальной коммуникации	Сформированное умение применять полученные теоретические знания в реальной коммуникации	
ПК-13 способностью к организации и проведению научных исследований, включая выбор цели и формулировку задач, планирование, подбор адекватных методов, сбор, обработку,	знает (пороговый уровень)	Способы публичного представления медицинской информации на иностранном языке	Наличие знаний о способах публичного представления медицинской информации на иностранном языке	Сформированное знание о способах публичного представления медицинской информации на иностранном языке	
	умеет (продвинутый)	Выступить с докладом, сообщением, презентацией на иностранном языке	Умение выступить с докладом, сообщением, презентацией на иностранном языке	Умеет уверенно выступить с докладом, сообщением, презентацией на иностранном языке	
	Владеет	Навыком	Навык публичного	Сформированный	

анализ данных и публичное их представление с учетом требований информационной безопасности	(высокий)	публичного выступления на иностранном языке	выступления на иностранном языке	навык публичного выступления на иностранном языке	
--------------------------------------------------------------------------------------------	-----------	---------------------------------------------	----------------------------------	---------------------------------------------------	--

Оценочные средства для текущей аттестации

Контрольные тесты предназначены для студентов, изучающих курс «Иностранный язык».

При работе с тестами предлагается выбрать один вариант ответа из трех – четырех предложенных. В то же время тесты по своей сложности неодинаковы. Среди предложенных имеются тесты, которые содержат несколько вариантов правильных ответов. Студенту необходимо указать все правильные ответы.

Тесты рассчитаны как на индивидуальное, так и на коллективное их решение. Они могут быть использованы в процессе и аудиторных занятий, и самостоятельной работы. Отбор тестов, необходимых для контроля знаний в процессе промежуточной аттестации производится каждым преподавателем индивидуально.

Результаты выполнения тестовых заданий оцениваются преподавателем по пятибалльной шкале для выставления аттестации или по системе «зачет» – «не зачет». Оценка «отлично» выставляется при правильном ответе на более чем 90% предложенных преподавателем тестов. Оценка «хорошо» – при правильном ответе на более чем 70% тестов. Оценка «удовлетворительно» – при правильном ответе на 50% предложенных ординатору тестов.

Устный опрос позволяет оценить знания и кругозор студента, умение логически построить ответ, владение монологической речью и иные коммуникативные навыки.

Опрос – важнейшее средство развития мышления и речи. Он обладает большими возможностями воспитательного воздействия преподавателя.

Обучающая функция состоит в выявлении деталей, которые по каким-то причинам оказались недостаточно осмысленными в ходе учебных занятий и при подготовке к зачёту или экзамену.

Письменная работа

Письменный ответ приучает к точности, лаконичности, связности изложения мысли. Письменная проверка используется во всех видах контроля и осуществляется как в аудиторной, так и во внеаудиторной работе. Письменные работы могут включать: диктанты, тесты, контрольные работы, эссе, рефераты, отчеты по научно/ учебно-исследовательской работе студентов.

Примеры контрольных тестов:

1. Cross out the extra word:

- a. dining room
- b. kitchen
- c. bedroom
- d. living room
- e. shop

2. Compile the proverb:

Every country has its

- a. flower
- b. customs
- c. queen
- d. king
- e. keys

3. The synonym of the word “slight” is:

- a. brave
- b. dark
- c. strong

- d. weak
- e. heavy

4. Form the adjective with the opposite meaning of the word “possible”:

- a. repossible
- b. impossible
- c. ilpossible
- d. inpossible
- e. unpossible

5. Find the proper word:

We keep our clothes in the

- a. sofa
- b. cupboard
- c. wardrobe
- d. TV-set
- e. refrigerator

6. Indicate the antonym to “seldom”:

- a. usually
- b. sometimes
- c. never
- d. frequently
- e. often

7. Indicate the antonym to “ever”:

- a. always
- b. usually
- c. never
- d. often

e. sometimes

8. Choose the right verb:

Jane swimming.

- a. goes
- b. looks
- c. gets
- d. likes
- e. gives

9. Choose the correctly written word:

Alice is fond of

- a. ballet
- b. bollet
- c. ballete
- d. balett
- e. balet

10. Indicate the antonym to “rare”:

- a. never
- b. seldom
- c. sometimes
- d. usually
- e. frequently

11. Choose the right definition:

A theatre is a place where

- a. we dance
- b. we go to see a play
- c. we study mathematics

- d. we cook meals
- e. we have breakfast

Пример задания к контрольной работе:

1. Письменное выполнение грамматических упражнений.
2. Письменный перевод текста с английского языка на русский.

1. Present continuous or present simple? Complete the sentences choosing the right verb form.

1. *Do you like* learning English? (Do you like / Are you liking)
2. *I don't understand* this program.
3. Jim and his father *aren't watching* TV. They are asleep.
4. Tony is upstairs in the bathroom. He *is washing* his hair.
5. Why *are we running* ? Are we late?
6. There are some strange noises in the sitting room. What *is Tom doing*?
7. What time does John get up every day?
8. Fred and I are good dancers but we *don't go* to discos very often.
9. *Do you come* from Denmark? – No, I'm Swedish.
10. *I always stay* in the same hotel in New York.
11. *Does it snow* in winter in your country?
12. Joanna *isn't cooking* the dinner at the moment.
She *is talking* on the phone.

2. Complete the conversations. Put the verb in the correct form in the present or past.

1. Jim: *Were you going* (go) shopping when I saw you yesterday morning?
Kate: No, I *was* on my way to the bank.
Jim: I go to the bank every Friday, before the weekend.
Kate: Me too usually. But this week I *didn't* have time, so I went yesterday.
2. Jan: *Did you see* that science program on TV last night?

Sam: No, I never *watch* TV.

Jan: It *was* wonderful. It showed a new way of repairing a heart.

Sam: Oh.

Жан: Ты видел научную программу по телевидению прошлым вечером?

3. Jill: Why *are* you *looking* at me?

Tony: Because you *are wearing* a new dress and you look very good in it.

Jill: Thank you. I bought it yesterday.

4. Val: What *is* Jim *doing* this morning?

Jan: He's at the doctor's at the moment.

Val: Oh dear. What *happened*?

Jan: He *fell and hurt* his leg yesterday when he *was running* for a bus.

5. Vic: *Was* Sally *working* at half past seven last night?

Pam: No, she *was helping* me with the dinner. She often *helps* in the kitchen.

Vic: When *did* she *go* out?

Pam: She didn't. She *stayed* at home all evening.

3. **Complete the sentences with words from the box. In one sentence, no word is necessary.**

At on in until since for
from to

1. Pat's uncle left Canada *in* 1968 and went to Brazil.
2. John is getting married **at** the end of the month.
3. The accident happened **on** Monday morning when Sue was driving to work.
4. Alan has been feeling sick **since** he ate some fish last night.
5. Are you going to stay **to** the end of the film?
6. The birds started singing **at** half past four this morning.
7. We'll know the result of the exam **in** three weeks.
8. An American player won the tennis championship **for** Independence Day.
9. Robert is going to stop work **until** next February.
10. I swim in the sea every day **in** summer.
11. Does John really enjoy working **at** night?

Вопросы к экзамену

Структура экзаменационного билета

1. Письменный перевод текста с английского на русский (1000 печатных знаков) со словарем за 40 мин.
2. Чтение текста на английском языке (800 печатных знаков) и передать на русском языке основное содержание.
3. Устное высказывание по теме билета.

Экзаменационные темы

1. I am a student of Far Eastern Federal University.
2. My future profession
3. Outstanding historians of Russia.
4. Outstanding historians in foreign countries
5. The role and tasks of the History in modern world.
6. The remarkable events in the history of Russia.
7. Youth problems in the XXI century.
8. Role of women in history
9. Characteristics of different periods of history
10. Culture of the Modern world

Критерии выставления оценки студенту на экзамене по дисциплине «Иностранный язык»:

Баллы (рейтингов ой оценки)	Оценка зачета/ экзамена (стандартная)	Требования к сформированным компетенциям
-----------------------------------	--------------------------------------------------------	------------------------------------------

	<p><i>«зачтено»/ «отлично»</i></p>	<p>Высказывание включает в себя все содержательные моменты, представленные в исходном тексте. Текст имеет четкую трехчастную структуру, имеет внутреннюю логику. Логичность изложения и легкость восприятия достигаются за счет грамотного построения абзаца и употребления связующих элементов внутри абзаца и между абзацами. Используется вокабуляр, который максимально адекватно передает содержание статьи и собственные мысли референта. Референт свободно владеет синонимическим и антонимическим рядом, эмоциональной лексикой, идиоматическими выражениями для достижения коммуникативной цели высказывания. В соответствии с коммуникативной целью высказывания используется широкий спектр грамматических структур. Речь свободна от грамматических ошибок. Беглый темп речи. Речь ритмична, правильно интонирована, произношение слов корректно. Выступающий поддерживает контакт со слушателями, владеет приемами для поддержания интереса.</p>
	<p><i>«зачтено»/ «хорошо»</i></p>	<p>Все главные содержательные моменты текста в основном освещены. Возможны отдельные неточности, которые не препятствуют целостному восприятию высказывания. Экзаменуемый дает ответ на дополнительные вопросы, демонстрируя достаточно хорошее понимание текста. Текст имеет трехчастную структуру, однако возможны незначительные отступления от правил структурирования высказывания и отдельные нарушения последовательности в изложении мыслей. Экзаменуемый использует некоторое количество средств логической связи. Используемый вокабуляр передает основное содержание статьи. Выражая собственное мнение экзаменуемый не испытывает значительных затруднений в выборе лексических средств, однако использует их в несколько ограниченном диапазоне. Выступающий демонстрирует достаточно свободное использование разнообразных грамматических структур и хороший уровень контроля грамматической правильности. Наличие отдельных грамматических ошибок не ведет к искажению смысла высказывания. Однако исправление ошибок осуществляется не всегда. Нормальный темп речи. Выступающий владеет базовыми интонационными моделями, в речи допускает незначительные паузы. Нарушение норм произношения не затрудняет восприятие высказывания.</p>

	<p><i>«зачтено»/ «удовлетворительно»</i></p>	<p>Высказывание достоверно в главном, однако несколько основных содержательных моментов, представленных в исходном тексте, пропущены и/или недостаточно освещены. Экзаменуемый дает ответы на дополнительные вопросы с большими затруднениями. Объем высказывания ограничен. Возможны нарушения логической и организационной структуры текста. Средства логической связи используются в недостаточном количестве. Выступающий использует ограниченный набор лексических средств и испытывает определенные затруднения в их подборе. Возможно нарушение лексических норм, что может затруднять восприятие текста на слух. Выступающий не демонстрирует разнообразия употребляемых грамматических структур. Высказывание содержит большое количество грамматических ошибок. Нарушение грамматических норм приводит к искажению смысла отдельных предложений. Навыки самоконтроля практически не развиты, исправление ошибок не осуществляется. Темп речи замедленный. Выступающий слабо владеет интонационными моделями. Интонация обусловлена влиянием родного языка. Высказывания сопровождаются большим количеством пауз. Нарушение норм произношения затрудняет восприятие речи.</p>
	<p><i>«не зачтено»/ «неудовлетворительно»</i></p>	<p>Оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, который не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, неуверенно, с большими затруднениями выполняет практические работы. Как правило, оценка «неудовлетворительно» ставится студентам, которые не могут продолжить обучение без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.</p>